

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 23-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO"

NO. XV

REPUBLICA ARGENTINA
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 70

**大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所**
大阪商船會社客御送迎に就
ては懇切迅速に御便宜を御取計
申可候間御遠慮なく下記へ
御用命賜度候



**船御用商
森川塩澤商店**
PASSEO COLON 470
U. T. 33-4171
U. T. 33-4808

OSAKA SYŌSEN KAISYA
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3565
2º PISO COOPERATIVA CENTRAL 4047
BUENOS AIRES

乗船運賃
●北米パナマ線由日本行「一年十四回」横濱まで 四十七日
●アフリカ線由日本行「毎月一回」門司まで 六十日
●南米パナマ線由日本行「毎月一回」門司まで 六十日
●北米パナマ線由日本行「毎月一回」門司まで 六十日

船種	日本	日本より
南米船	全	全
A 型	米貨 四五〇弗 特三(洋) 一五七弗 特三(和) 一四三弗	英貨 九三弗 洋食英貨 三七弗 和食 二百廿五弗
B 型	全	全
南米船	全	全
A 型	米貨 四〇九弗 特三(洋) 一四三弗 特三(和) 一四三弗	英貨 八五弗 洋食英貨 三七弗 和食 二百廿五弗
B 型	全	全
南米船	全	全
A 型	米貨 三七二弗 特三(洋) 一四三弗 特三(和) 一四三弗	英貨 七七弗 洋食英貨 三七弗 和食 二百廿五弗
B 型	全	全

●小兒運賃 旅券記載生年月に依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分の一」満三才未満無賃、満四才以上並國生れの方は、亞國旅券必要
●乗船支拂 日本行運賃は全部米弗貨建です。一等は乗船切符買求め當日の換算率、二等は本船入港當日の換算率(何れも自由市場率)に依り亞貨にてお拂ひ願ひます。一等は定額運賃(割の出國税が掛ります)。(二等は無税)
●歸國御手續 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乗船前乗船手配の健康診断を受け下さす。切符は本船入港當日から出帆前日迄發賣
●日本より御呼寄の便法當地にて乗船御支拂あれば乗船券引換証書上さす。但し移民局發給入國許可証及日本領事館發給呼寄証明書持参下さす
●鐵道省乗車券發行 日本第一港から本船切符の上陸港迄鐵道省乘車券換の協合船便の代りに乗車券贈呈
●弊社内航線切符發行 弊社内航線寄港地を目的とする、場合等内航線切符贈呈(但し沖繩ハ等五割引)



大阪商船

亜市然丁時報

DIARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION
Un mes \$ 2.-
Tres meses " 6.-
Seis meses " 12.-
Un año " 24.-

YAMASHITA LINE

(山下汽船株式會社)

極東—紐育—南米 定期航路
使用船種 壹萬噸型 最優秀貨物船

山里丸 山風丸 山月丸
山霧丸 山浦丸 山彦丸

CHADWICK, WEIR & Cía.

25 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29
U. T. 31-6060 (SHIMOSATO)

移轉擴張!
時計販賣並びに修繕
電話で御一報次第参上致しなます
東京堂時計店
(守屋時計店改名)
新住所ベルナルド、デ、
イリゴチエン街四七〇
電話 三八一五六一七

キリスト教青年ホーム
ペンシラン 定期又は一時的
聖書の研究 毎土曜日午後八
郵便物取次 時より御來会自由
末仕致します
守屋保吉

Caseros 1983
U. T. 23-9872

Semillería EL COLONO

ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS

J. S. GAGO

IMPORTACION DE SEMILLAS
EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES

GENERAL HORNOS 58
U. T. 23 BUEN ORDEN 7181
BUENOS AIRES

PIDA CATALOGO GENERAL

Banco Municipal de Préstamos

大切な毛皮類
絶対安全に保存
パンコ・ムニシバル
外套、洋服、毛皮類一切、壁掛敷物
等は冷蔵設備完全な左記市營銀行倉
庫へ御預け下さい
リバダビア街二四九九番

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

プラシチヤ機
カルデーの
修繕其他

SAN JOSE 220
U. T. 38 - 5943

Tacuari 580 U. T. 34 - 1344

佐藤薬草研究所

内外各種薬草
消化器病、呼吸器病、神経病、泌尿生殖器病、等の薬
薬めり

齊藤染色工場

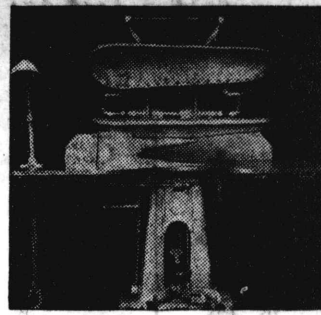
設備完全
仕事入念

邦人間唯一の
染色工場

LACARRA 1417

U. T. 22 - 7716

Avellaneda



Av. La Plata 1416

U. T. 60 - 9421

特別大賣出し

▲洋服プラシチヤ機一
臺 金一千ペソ
▲クエーチョ、プラン
チヤ機、ガス付一
臺 三百五十ペソ
其他修繕一切

高橋秀雄

自宅出張撮影
複写引伸し
写真師 佐藤貞則

SALTA 158
U. T. 37.3296

TOYO KEN

25 DE MAYO 532 (2o. piso) U. T. 31 - 1923

TOYO BAR

CORRIENTES 432 U. T. 31 - 6394

◆純日本料理
◆井物種類一切
◆折詰辯當の仕出し
宴会用
大ホールあり

東洋軒

Masajista Japonés

SEGUOLA 1992-6
U. T. 67 - 4591

日本式マッサージ鍼灸
リウマチ、神経痛、腰痛、頭痛、
胃腸病その他一切の疾、幼少
日本書道、西條商店、
取次、おみやげ

山田忠堂

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933-34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes

Cía. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理、井物、一切
日本車多、製造、取次、
の会食に應じます

だま亭
▲井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭、お出し
御婚札、御誕生、御歳
御注大と應じます
松田清市

BOLIVAR 1556
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA
REGISTRADA



カフエーメーカー
ステンレス鋼製の
メスル製品の
御用命は日本人
に絶大の信用ある
BRAINER
月間神の御注文に
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO

CORRIENTES 4340 U. T. 54, Darwin 4111

ALMAOEN
NISHISAKA

AUSTRALIA 1101
U. T. 21-2916

製造味嗜
洋食香物 製造販賣
日本食料品輸入販賣
是中万原田
値段越廉配便迅速
西原實木商店

Ernesto Coco

28 DE NOVIEMBRE 2336
U. T. 23 - 2836

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御購買を促して居ます

御下宿
御旅館
地方へ出張の御用を承ります
御事等銀行、全社に近
御事等御用下宿、便
昭和館

25 DE MAYO 330
U. T. 31 - 5145
BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER
(インヘネイロ アレマン)

U. T. 51-3282 PACHECO 2360

最新型ケマドールス製
クシケスア・フレアレ
製作販賣
各種ケマドール修繕、部分品
販賣、日本人間に多数顧客
在りし、仕事は入念迅速、電話
で御一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活又西
堂ンポツニ
種多化其、別名商討等便
十以上社命用中持不、少多
総 川 北

楊子江の一般開放は今の所不可能

英米佛の申し入れに対し我方回答通達

外務省情報部長談話

(東京十日) 楊子江自由航行権回復要求の関する英米佛三國の申し入れに対しては、外務省中...

我軍粵漢線を南進

岳州南方十村の機に到達

(漢口十日) 岳州を占領し、重要建築物はその大部分を破壊し、岳州南方十村を占領し、岳州南方十村の機に到達した。

支那軍長沙の放火

(上海十日) 日本軍艦隊近所の報に混乱の陥つ支那軍長沙の放火、長沙の放火、支那軍長沙の放火、支那軍長沙の放火...

漢口難民続々帰来

(東京十日) 十四日花輪漢口の難民より外務省への報告、漢口の難民より外務省への報告...

寺内最高指揮官

轄下の軍狀を巡視

(北京十日) 寺内最高指揮官は十四日午前四時十五分、北京を出発し、各師団の軍狀を巡視する。

日独文化協定案調成

(東京十日) 日本精神と知識の民族主義との精神的協力を提議する日独文化協定の案が、十一月十日閣議で決定された。

大都市の同盟

(東京十日) 東京市、大阪市、神戸市の大都市同盟の調成が進んでいる。

漸く軍態を認識し

匪團相次いで帰順す

(濟南十日) 青島に於ける我軍の匪團掃討工作は、漸く軍態を認識し、匪團相次いで帰順している。

御案内

合同大運動会、十一月十七日午後九時、東京市立第一中学校にて開行す。

安東高会

安東高会、十一月三日入会、十一月八日出会、十一月十一日出会。

はわり丸

はわり丸、十一月三日入会、十一月八日出会、十一月十一日出会。

大阪商船

大阪商船、十一月三日入会、十一月八日出会、十一月十一日出会。

揚子江自由航行の時機に非ず 英米仏三國政府に対し

我外務当公文を以て通達

(東京十三日)揚子江自由航行 通達すること、つた、而して
に關する七日附英米仏三國政府の公文に於ては、揚子江は
海軍兩當局協議の結果、十二月末、三國協定は自由航行
の回答公文の作成を了す、三國政府の時機に非ざる
と十四日有田外相は在京英米 旨を明らかにし諒解を求め
仏三國大使宛に右回答公文を 答である

日ソの懸案漢業修正協定 今後の交渉を我方重要視

(東京十三日)日ソ間の懸案と 認め、交渉積極化はつき近
おつてある日ソ漢業修正協定 東亞駐ソ大使は訓令を發する
の正式訓令問題は昨年ソ聯側 ものと見られる、而して我方
の遷延的態度の所め遠は正 としては一昨年案文の確定
式訓令の違ひに至らず、結局 互見方修正協定正式訓令要
昨年案文協定の効力一ヶ年 求の根本方針を掲げ答であ
延長に關する議定書の訓令 見、我方はこれによつて定角
も本年度我が漢業権行使は 關係もある、同漢業の重
支障なく今日に至つてあるが 要件は、今度の日ソ間の
この延期も十二月末まで 交渉は我が漢業権確保の上
清了を見るので外務當局とし から重要視されてゐる
ては右修正協定訓令の必要さ

支那側今後の抗日戦 總統は非常困難に陥る

(漢口十三日)武漢防禦戦は 五萬兵に軍事理由よりの
て支那側の奮闘は、その 見ざる今後は、抗日戦
後時日の経過と共に愈々その 總統は非常困難に陥つた
甚大且つ深刻なることが判明 ものと観測されるに至つた、即

ち(今回の武漢戦に於ける敵 落後を於ける蔣政権の状況
軍の死傷者は三十万以上とさ 一)確報によれば蔣介石は全
れてゐるが、その他諸位脱走 回の武漢陥落の直接原因は揚
兵を加算すれば支那軍の受け 子江以北敵軍の總司令部たり
石人員損傷は約五十万の多数 上李米仁が麾下西軍の損傷
によるものと見られる、(敵が 五回避すべく敵軍全体の機
各防衛線を放棄退却開始と同 西軍は率先退却せしめ左
時をこれに逆撃せる敵軍の進 友西軍を率先退却せしめ左
撃は神速奇烈な極み敵は僅か 友西軍を率先退却せしめ左
に身を以て逃れ、彈薬、重火 友西軍を率先退却せしめ左
器は悉くより小銃、ナイフ、 友西軍を率先退却せしめ左
銃銃のみの携帯兵器を以てし 友西軍を率先退却せしめ左
てゐる状態であり、是等喪 友西軍を率先退却せしめ左
失兵器の補充は武漢、広東 友西軍を率先退却せしめ左
價ひする

岳州洞庭湖時要衝陥ち 支那軍更に戦意喪失

(岳州十三日)粵漢線に沿ふ岳州 岳州を失つて更に戦意喪失
は、漢口方面は十一日夜洞庭 岳州を失つて更に戦意喪失
湖の要衝岳州に突入、敵艦掃 岳州を失つて更に戦意喪失
蕩さつた。十二日午前七時完全 岳州を失つて更に戦意喪失
に岳州を占領した。続いて他の 岳州を失つて更に戦意喪失
諸部隊も岳州に突入し、岳州 岳州を失つて更に戦意喪失

ナチス独逸の捕人弾圧益々峻烈!

(柏林十三日)独逸政府は十 太綱懸程はラト書記官暗殺
二日捕人弾圧の左の三法令 に対しては非常憤激の表現を
を發令した。 である。この見地から捕人弾圧
(駐仏大使館のラト書記官 右捕人弾圧會、商店などは早
が最近捕人より暗殺された左 急に捕人自身の手で修理す
事件に対しては独逸居留者 べきものとす
捕人にも責任を分つべきであ (一九三九年一月以降捕人か
るの見地から独逸國內の捕 小売商店、通信販売業、代理
人全体に対して十億ライヒ 店及び諸工業の経営に従事
スマルクの罰金を課す するを禁止す
(最近独逸各地に起つた反捕

歸國御挨拶

私共係十二日出帆のフエニス丸にて無事帰國の途
に就き申候
在座中は種々御指導御厚誼を蒙り、且又出発の際は
御丁寧なる御餞送賜り御察中態々御見送を被下御温情
洵に有難く深く謝幸候、先は甚だ感懐作らば誠に厚く
御礼申上げると共に皆様の御多幸祈上候
昭和十三年十一月十二日

仲間武夫
新里嘉吉
男オランオ

歸國御挨拶

各位益々御清栄の候奉賀候、私係十二日出帆のフエニス
丸にて帰國の途に就き申候御休心被下
度候
在座中は種々御厚誼を蒙り、且又出発の際は
御丁寧なる御餞送賜り御察中態々御見送を被下御温情
洵に有難く深く謝幸候、先は甚だ感懐作らば誠に厚く
御礼申上げると共に皆様の御多幸祈上候
昭和十三年十一月十二日

遊佐 壽

知友諸彦

各位益々御清栄の候奉賀候、私係十二日出帆のフエニス
丸にて帰國の途に就き申候御休心被下
度候
在座中は種々御厚誼を蒙り、且又出発の際は
御丁寧なる御餞送賜り御察中態々御見送を被下御温情
洵に有難く深く謝幸候、先は甚だ感懐作らば誠に厚く
御礼申上げると共に皆様の御多幸祈上候
昭和十三年十一月十二日

遊佐 壽

歸國御礼

各位益々御清栄の候奉賀候、私係十二日出帆のフエニス
丸にて帰國の途に就き申候御休心被下
度候
在座中は種々御厚誼を蒙り、且又出発の際は
御丁寧なる御餞送賜り御察中態々御見送を被下御温情
洵に有難く深く謝幸候、先は甚だ感懐作らば誠に厚く
御礼申上げると共に皆様の御多幸祈上候
昭和十三年十一月十二日

内田茂一郎

駐日亞國公使の更迭 現ラセード公使近く帰国せん 後任ロドルフォ・モレーノ氏に内定

亞國外務省は今日日本駐劄公使ラセード氏を更迭することに決し、近頃現公使ラセード氏に代り、モレーノ氏を公使に任ぜんとす。ラセード氏は、昨秋に日本に赴き、日亞関係の改善に努め、殊に日亞貿易の促進に力をつくした。モレーノ氏は、前駐日公使として、日亞関係の改善に努めた。モレーノ氏は、前駐日公使として、日亞関係の改善に努めた。モレーノ氏は、前駐日公使として、日亞関係の改善に努めた。

日会主催大運動会の準備成る

当日カンケヤの全設備使用自由

既報、在留同胞社会は、本年十月十日、日会主催の大運動会を開催する。当日は、カンケヤの全設備を使用し、自由に参加する。当日は、カンケヤの全設備を使用し、自由に参加する。当日は、カンケヤの全設備を使用し、自由に参加する。

運動会係員役割

日会主催本年度大運動会の係員は、各々役割を分担する。係員は、各々役割を分担する。係員は、各々役割を分担する。係員は、各々役割を分担する。

浴衣かけて飲み明した 花田武官送別会

不老会主催で開かる

花田武官の送別会が、不老会主催で開催された。当日は、浴衣を着て飲み明した。花田武官の送別会が、不老会主催で開催された。当日は、浴衣を着て飲み明した。

同胞先泣者墓参

コルドバ日本人会の

コルドバ市日本人会は、先泣者墓参を行った。当日は、先泣者墓参を行った。当日は、先泣者墓参を行った。

争変映画

愈十七日夜公開

オリエンテ社輸入

争変映画の公開が、愈十七日夜に開催された。当日は、争変映画の公開が、愈十七日夜に開催された。

帰國御挨拶

私共在留中は色々御厚誼を蒙りました。誠にありがとうございました。誠にありがとうございました。誠にありがとうございました。

辱知の皆様

大西八重子
全 養子

帰國御礼

私共二十日出版のアエリスは、誠にありがとうございました。誠にありがとうございました。誠にありがとうございました。

辱知謹言

志伊良松

カフェー店謹言

空業中のカフェー店主人病気のため謹言し
Cavallotti 1934

不評な隣策

米西半球支配権揺ぐ 懐柔の善隣策逆効果 干渉排撃に中南米結束

ルーズヴェルト米大統領の所謂善隣政策はメキシコ、中南米、カリブ海諸國のラテンアメリカ諸國に對し從來高壓的態度を以て臨んで来た。北米合衆國の一步を譲つて立場を緩和し、此等諸國の御機嫌をとり結ぶ政治的此を以てきつての同時、通商貿易で他國を排撃して自國の腹中をふくらませんとするのその腹陰であつた。

事實上北米合衆國はルーズヴェルト大統領のこの善隣政策に依つて互恵條約を此等諸國と締結し、北米合衆國の此等諸國に賣入るた數量は昨年より三割の増加を示すと云ふ躍進ありである。そのがたの日英、独伊各國何れも中南米を顧客とした貿易局は甚大の損害を蒙つたのであつた。意外に今日では北米合衆國はこの善隣政策によつて得たものより、幾十倍する損害を自ら蒙りつゝあると云ふ事實がある。今では北米合衆國はルーズヴェルト大統領の対ラテンア

メキシコ政策は國內では一少くも賛成方面では一完全な失敗と見られてゐる。不評をおり、且つ憂慮されてゐるのみならず、次期大統領選挙に於ける問題は極めて大なる役割を演ずるにやうと一般に予想されてゐる。

一方ラテンアメリカ諸國に於ては好機を捉へようとする。於ては合衆國の善隣政策の束として此を巧みに利用して各國の腐敗の種を結実して國權の回復を図り、従来北米合衆國の支配されてきた専横を打破して、以て北米合衆國權勢の國外へ押し出す意圖をして、しつと善隣策を棄つてゐる。一方米國もこの

同種回復運動の後面に見るべき點のあるが、メキシコは昨年あたりから急激に外國資本の没収は着手し、その方向に向つて進み、あることは明かである。米國の善隣政策に依つて國權回復ははたしてあるものと信じてゐる。

メキシコ以外の他のラテンアメリカ諸國の回復運動も亦メキシコ同様進んで北米合衆國の權勢排撃運動とあるが、その主眼は、この

二、昨年のブエノスアイレスに於ける汎米特別會議で、ラテンアメリカの提案として、南米諸國の目的の定め、又は金貨上の問題を米國は其の進行便する手立を認め、自國の利益を米國のものと見做す事を要求し、米國は一昨年迄は辛うじて之の次回迄の保留成功した。本年のラテンアメリカの合併では多數に依つての一致をとり出るのである。この云ふ運動の一部は、ラテンアメリカの南米諸國の復興運動の一部分である。

三、汎米アンチナチヤ条約の廃棄即ちニカラグア運河開鑿と此の沿岸に於ける防衛工作を米國に権利を委託し、米國はニカラグアの地帯に於ける防衛に責任を負ふこと、右運河地帯に和善關係を有するナチヤアドル、コスタリカ、ホンジュラス等は右条約の廣義方をニカラグアに追ひ、他の各國と之の

反對の 氣勢をあげ、カラグアと米國は意を決定して此の廢棄を米國に申出るとの期待がある。

四、此等重要問題の多くはラテンアメリカの汎米會議で決定される。米國は公認とキニラテンアメリカの主張の貫徹如何は別物として、汎米北米合衆國の承認をその干渉權を確保して、この汎米會議の大統領を、米國の手に握るべきである。米國は善隣策の前途を承諾するの余城あきに至つた。

汎米アンチナチヤ条約
選千種大会終了
凱歌亞國にのる

亞國學期聯盟主催の汎米アンチナチヤ條約選千種大会は去る十一日夜の試合を以て終了した。亞國選手の成績は群を抜いて、六員を博得、次いでラテンアメリカ選手はナリナハ、米國十七員、ペルー十六員、ブラジル三員の順序であり、八級のウチ七級は素人選手権を把握するに至つた。

凱歌亞國にのる

此頃、多くと費出シテ、クイブル、ゲリ、クイブルの學生、学生と云ふ迄に入集の出、米國映画スター、タイロン、パワは本月廿一日休職を利用して、亞國訪問に来る筈である。


蔵田書店

市内カセーロス街一九八三
電話二二二(カセーロス街九八三)

村岡著「昭和辞典」十二
ペソ ▲並井著「東洋ス
ペイン」話話二ペソ五
十仙 ▲山田は新修日用
話辞典三ペソ ▲日支事
変特種号 中央公論 改
造 文藝春秋 日本評論
其他諸書

**健康の形成は健康
帯康健的理想**

病者は健康に
健康者は体質を
より強化増進



空居、別製、保溫の
より一腹居の身まる
より行の整ふ一新陳
代謝機能を旺盛にし
代射機能を旺盛にし
代射機能を旺盛にし

市内バルナルセ街一四七一
電話三三三(アベニダ)四八八七

片山製作所

MEDICINAL NEWS

28 - Suipacha - 28

。淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
 。肺結核新療法
 。婦人科。電氣治療科
 。X光線科 (各科専門医十名)
 診察料三ツ 随時午前九時〜十二時
 随時午後二時〜八時
 。日曜祭日は午前中

齒科医療の
 御相談に應じます
 日本齒科
 医学士 **山本実雄**
 應接時間 午前八時〜午後十時
 市内エントレリオス街九七三
 号二階・ロ・二二二一・五〇二

日本産敷
 文化住宅 **建築**
 家具製造修理其他の御用命を承務
 大工指物師 **山本 玄**
 Av. del TRAFAR 4817
 U. T. 741 (Florida) 3150

ラキリアム・ツン
 ソンネベルド商会
 代理人
グイセンテア
 シニアリエロ
 和 優良球根
 蒔 各種販賣
 入 各種販賣
 RIVADAVIA 5871
 U. T. 68-5982

SEMILLERIA Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ
 125 - PUEYRREDON - 125
 U. T. 47, GUYO 0065 y GUYO 0068
 COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175
 U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 0008-C T. 1105, Centr.
 Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

PATRIOTOS 96
 U. T. 23 (B. Orden) 5735



JUGUETERIA TORRO

SARMIENTO 540

U. T. 34 - Defensa, 1687

玩具買家には
 廉價・在庫品豊富の
トロイ玩具店で
 日本製玩具あり
 御申込次第型録送見

SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654
 U. T. 34, Defensa 3951

品質本位
 仕立入念
 ハナハベツ
 より各種
トロイ
高等
洋服店
 この店皆切抜き
 御持参の方には
 一割引致します



助産婦 (入院随意)

◆最も懇切に産婦の御世話致します
 ◆産室の設備がありますから何時でも入院出来ます
 ◆往診も致します

高見澤産院
 市内ウンベルト、プリモ街 一六六三
 電話 (二三) フォノルチン (七二八四)

CASA BEHAR CAMBIOS

San Martin 298 esq. Sarmiento
 U. T. 33, 2187 y 34, 1923

圓の兩替
 市場に於る最好の條件で兩替
 致します
**大金兩替の節は特別値
 段に應じます**
 電話 三三一二一八七
 話 三四一九二二三

新書
 新刊雑誌
 レコード取次

藏田書店

市内カセーロス街 一九八三
 電話 (二三) フォノルチン (九八七二)

川村クエーヂョ店

市内コルドバ街三五七一
 電話 七一四九八一

クエーヂョ洗濯専門

最新式大能力機を以て大量迅速
 仕上げ、顧客本位でサーヴィス
 に邁進、何卒當店を御最負下さ

ホフマン式プリンチヤ機
 並にカルテラの修繕取付
 一切廉價に引受けます
 ホフマン会社
 指定機種 トリヒオゴメス
 TELEFONO PARTICULAR
 U. T. 23, B. ORDEN 4564
 CHACABUCO 896 U. T. 34, DEFENSA 1192

TALLERES GRAFICOS A. Garcia & Cia.

PERU 1746
 U. T. 23, Buen Orden 7208
 Buenos Aires

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
 淋病—根治療法
 梅毒—六〇六号九一四号
 婦人病心臓胃腸 各科専門
 肺腎臟神経系統
 ◎日本人方には初診無料
 X光線 デアテルミ 血液検査
 診察日 自午前九時 至十二時
 自午後三時 至九時
 日曜祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
 セメント充填 五ベソ
 金冠 拾五ベソ
 金入歯 拾五ベソ
 総入歯 六拾五ベソ
 診察時間
 午前九時より
 午後八時まで

DR. E. BULJEVICH
 BDO. DE IRIGOYEN 1404
 U. T. 23 - (B. O.) 0279

CAFE JAPONES

de M. UCHINO

LAS HERAS 66

TUCUMAN



ツクマン市
 内野喜吉

GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
 CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
 Sucursales:
 BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
 RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
 BUENOS AIRES
 CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
 SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

M. SEITZ & Cia.

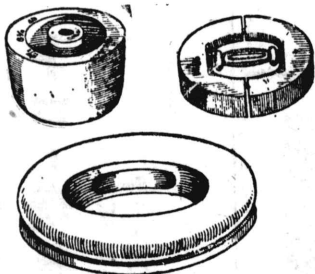
Talleres:
 CHARCAS 4511
 U. T. 71-9998

プレンチヤ機
 カルデー用のケマ
 ドレスステコロセン
 製作販売修繕取
 付交換引受け。
 当方はカーサボル
 カン以末御馴染の
 独て人で日本人間
 数多の顧客を有し
 仕事は入念迅速。電
 話で御一報次第至
 急参上致します。

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029

U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕立の
 上り下りは型の善悪
 に依ります。
 仕事を上手にこなす
 には良い型を使はね
 ばなりません。
 弊工場はマデラブラ
 マデラコラ、アルカ
 ー、型等流行型にあ
 りゆる型を最底の市
 場で供給し、田舎から
 の御注文にも應じます。

Doctor Julio Lutzki

A L S I N A 2 4 7 4
 U. T. 47 - 5329

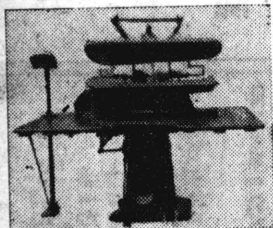
診察 第二心臓 肺臓 喘息
 午後五時 養 呼吸器
 八時 所 胃腸
 師

FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cta. HOFFMAN

Constitución 3229

U. T. 45-0294



プレンチヤ機並にセン
 トリアガ製作販売

CAFE Y CERVECERIA "LA SATUMA"

有水武ニ
 久松純雄
 竹内武義
 加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

Casa MALIS

DEFENSA 717
 U. T. (33) 4382

カフェエー店
 純労働衣類の
 御用命は弊店へ
 サコラシコ ミン
 黒チヤコミサコ
 黒サコ ハン
 上等なキタベツ



GRAN
 MERCERIA
 Y BAZAR

Casa fundada en el año 1923

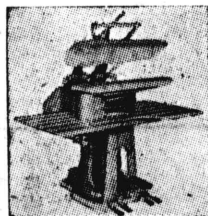
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA

Últimas Novedades Para la Moda
 Creaciones en Artículos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品
 廉価販賣
 呉服大物・小同物
 雑貨最新流行帯
 人用品及び御家庭
 用品一切小賣店
 同胞に限り割引
 公認代理人
 林甚次郎

CARLOS PELLEGRINI 1153
 U. T. 41, Plaza 1306



Hoffman

Máquinas Hoffman

BELGRANO 525

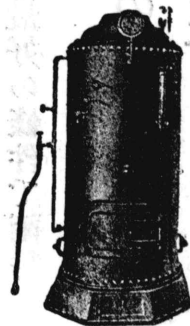
U. T. 34 - 1497

BUENOS AIRES

オフマン式プレンチヤ機及
 同会社製附屋品販賣店は武
 市に於ては当店一軒のみです

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



新品中古大型小型各種
 カルデーアパホル販賣